AlphaTheta

HDJ-F10

Wireless Monitor Headphones system
Système de casque monitoring sans fil
Kabelloses Monitor-Kopfhörersystem
Sistema di cuffie monitor senza filo
Draadloos monitorhoofdtelefoonsysteem
Sistema inalámbrico de auriculares de supervisión
Sistema sem fios para auscultadores de monitor
無線監聽耳機系統
Система беспроводных наушников для мониторинга
无线监听耳机系统
ワイヤレスモニターヘッドホンシステム

Precautions for Use
Précautions à l'utilisation
Hinweise für den Gebrauch
Precauzioni
Voorzorgsmaatregelen
Precauciones al usar
Precauções
使用注意事項
Правила предосторожности при эксплуатации
使用注意事项
使用上のご注意
保留备用
使用产品前请阅读使用说明

alphatheta.com/support/
For FAQs and other support information for this product, visit the above site.
Pour les FAQ et autres informations de support sur ce produit, consultez le site ci-dessus.
Häufig gestellte Fragen und weitere Support-Informationen für dieses Produkt finden Sie auf der oben genannten Seite.
Per la sezione FAQ e altre informazioni di supporto per questo prodotto, visitare il sito indicato sopra.
Bezoek de bovenstaande website voor vaak gestelde vragen en andere informatie over ondersteuning voor dit product.
Para consultar las preguntas más frecuentes y otras informaciones de asistencia para este producto, visite el sitio indicado anteriormente.
Para obter informações sobre as FAQs e outras informações de apoio relativas a este produto, consulte o site acima indicado.
如需本產品的FAQ與其他支援資訊，請造訪以上網站。
Ответы на часто задаваемые вопросы дополнительную информацию о данном изделии см. на указанном выше сайте.
关于此产品的常见问题和其他支持信息，请访问以上网站。
上記のサイトで、本製品のFAQなどのサポート情報をご覧いただけます。

商品相談・付属品購入窓口のご案内
お取り扱いにお困りの方、本書の日本語部分をご覧ください。

保証書付き

© 2024 AlphaTheta Corporation. All rights reserved.
© 2024 AlphaTheta Corporation. Tous droits réservés.
© Alpha Theta Corporation, 2024. Все права защищены.
© 2024 日本阿法希达公司。版权所有。

AlphaTheta Corporation
6F, Yokohama i-Mark Place, 4-4-5 Minatomirai, Nishi-ku, Yokohama, Kanagawa 220-0012 JAPAN / JAPON

AlphaTheta株式会社
〒220-0012 神奈川県横浜市西区みなとみらい4丁目4番5号 横浜アイマークプレイス6階

生产者：日本阿法希达公司
地址：日本神奈川县横滨市西区港未来4丁目4番5号 横滨i-MARK PLACE 6楼

销售商：阿法希达(上海)音响有限公司
地址：中国上海市长宁区娄山关路523号金虹桥国际中心6楼01单元

产品执行标准号：产品规格HDJ-F10

AT_001_zh_01
AT_001_Zhcn
Printed in China/Imprimé en Chine

English

What's in the box

- Headphones × 1
- 1.2 m (4'24") Coiled cable (extended length 3.0 m (118.11")) × 1
- ø6.3 mm (ø1/4") stereo plug adapter (threaded type) × 1
- USB charging cable (USB Type-C to USB Type-C) 0.5 m (19.69") × 1
- 1 set of spare ear pads × 1
- Carry pouch × 1
- Quick Start Guide × 1
- Precautions for Use × 1

Warranty certificates for Europe and North America is included in the box.

Features

This product is a pair of headphones with an excellent sound quality, durability and functionality optimized for DJ-ing.

Read Before Use (Important)

CAUTION
This product is evaluated in moderate and tropical climate condition.

Operating Environment
Operating environment temperature and humidity:
+0 °C – +40 °C (+32 °F – +104 °F); less than 85 %RH (cooling vents not blocked)
Do not install this unit in a poorly ventilated area, or in locations exposed to high humidity or direct sunlight (or strong artificial light).

For Europe

Information for users on collection and disposal of old equipment and used batteries

These symbols on the products, packaging, and/or accompanying documents mean that used electrical and electronic products and batteries should not be treated with household waste.
For proper treatment, recovery and recycling of old products and used batteries, please take them to applicable collection points in accordance with your national legislation.
By disposing of these products and batteries correctly, you will help to save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment which could otherwise arise from inappropriate waste handling.
For more information about collection and recycling of old products and batteries, please contact your local municipality, your waste disposal service, or the point of sale where you purchased the items.

These symbols are only valid in the European Union.

For countries outside the European Union:
If you wish to discard these items, please contact your local authorities or dealer and ask for the correct method of disposal.

The graphical symbol ∼ placed on the product means alternating current.
The graphical symbol ⧈ placed on the product means direct current.
The graphical symbol ⧈ placed on the product means Class II equipment.

For U.S.A. and U.S. Territories

WARNING/DISPOSAL OF UNIT
Please do NOT attempt to change the battery yourself. If the battery has died and you do not want us to replace your battery, you should follow the disposal instructions below:
• Never dispose of used batteries/electronics with ordinary solid wastes, since they contain toxic substances.
• Always dispose of used batteries/electronics in accordance with the prevailing community regulations that apply to the disposal of batteries/electronics. If there are no local regulations governing battery/electronics disposal, please dispose of the device in a waste bin for electronic devices.
• Many electronic retailers now recycle batteries and other electronic devices at no charge. Check to see which ones in your area do so.
• To protect against hearing loss, set your equipment's volume at a low setting, slowly increase it until you can hear it comfortably, and leave it there. Do not turn up the volume so high that you can't hear what's around you. Never use headphones while driving a car or other motorized vehicle, which is illegal in many areas, or in any other situation where hearing is needed for safety.

For U.S.A. and U.S. Territories

IMPORTANT NOTICE
THE MODEL NUMBER AND SERIAL NUMBER OF THIS EQUIPMENT ARE ON THE SPEAKER. RECORD THESE NUMBERS ON YOUR ENCLOSED WARRANTY CARD AND KEEP IN A SAFE PLACE FOR FUTURE REFERENCE.

This transmitter must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter.
This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets the FCC radio frequency (RF) Exposure rules. This equipment has very low levels of RF energy that are deemed to comply without testing of specific absorption ratio (SAR).

NOTE:
This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
—Reorient or relocate the receiving antenna.
—Increase the separation between the equipment and receiver.
—Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
—Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Information to User
Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION DECLARATION OF CONFORMITY
This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
Product Name: Wireless Monitor Headphones system
Model Number: HDJ-F10
Responsible Party Name: AlphaTheta Music America, Inc. OPERATIONS DIVISION
Address: 2050 W. 190th Street, Suite 109, Torrance, CA 90504, U.S.A.
Phone: 1-424-488-0480
URL: alphatheta.com

For Canada

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause interference; and (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

This equipment complies with ISED radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets RSS-102 of the ISED radio frequency (RF) Exposure rules. This equipment has very low levels of RF energy that are deemed to comply without testing of specific absorption ratio (SAR).

For California, U.S.A.

Perchlorate Material - special handling may apply. See www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate

DANGER

When battery fluid leaks from rechargeable batteries
• Do not touch the battery fluid with bare hands.
• When battery fluid gets into the eyes, refrain from rubbing them, immediately rinse them thoroughly with clean water, and then seek medical attention promptly.
• If battery fluid gets onto the body or clothes, immediately wash them sufficiently in clean water. Consult a doctor if inflammation or injury of the skin occurs.

Rechargeable batteries
• Do not use other than the supplied USB cable with these headphones as doing so may cause a failure.
• Do not place in fire. Do not disassemble or heat.
• Do not use, store, or leave close to fire or exposed to direct sunlight, in a vehicle in the sun, or in other locations that are subject to high temperature.
• Do not short circuit.
• Do not use batteries from which battery fluid has leaked.

WARNING

• This equipment is not waterproof. To prevent a fire or shock hazard, do not place any container filled with liquid near this equipment (such as a vase or flower pot) or expose it to dripping, splashing, rain or moisture.
• To prevent a fire hazard, do not place any naked flame sources (such as a lighted candle) near the equipment.
• If charging does not complete even after the specified charging time stops charging, Overcharging may cause a fire, burn, injury, etc.
• If any of the following symptoms appear, immediately cease use of the headphones, turn power to OFF, and consult your dealer:
—The headphones exhibits unnatural heating, smells, deformation, discoloration, etc.
—A foreign object enters the headphones.
• Do not wrap the headphones in a cloth or quilt, or use on top of a heated carpet. It may retain heat, the case may deform, and result in fire.
• Do not pour water inside or wet the headphones. This may cause fire or electric shock. Be particularly careful when using in rainy weather, during snowfall, at the beach, or beside water.
• Never inspect the inside or remodel this machine. If the customer remodels this machine, AlphaTheta Corporation will no longer guarantee its performance.
• For traffic safety, never use the headphones while riding a bicycle, motor bike, or while driving a car. It is dangerous to increase the sound volume to such a level that you cannot hear external sounds; take great care about traffic around you.
• Do not use in dangerous locations such as railway crossing and station platforms, roadways, construction sites, etc. Sounds from the surrounding area may not be audible, causing unfortunate accidents.
• To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods.

USB charging cable
• Do not use connectors on which the terminal section has been heated.
• When connecting the connector, check the connection direction and insert the connector directly.
• Do not allow fluids (sweat or drinking water) or foreign matter (small items of refuse or dust, metal, etc.) to adhere to the connector section.

CAUTION

• To prevent the risk of electric shock, do not remove cover. No user-serviceable parts inside. Refer servicing to qualified service personnel.
• When turning on the power, increase the volume gradually. Sudden noises at high volume when the power is turned on may cause hearing damage.
• Adjust headphones sound to the proper volume. Loud sound may damage your ears.
• Lower the volume when turning off the power. Sudden noises at high volume may cause hearing damage the next time the unit is turned on.
• If any itching or skin discomfort occurs during use, cease use immediately.
• Do not wind the USB charging cable around the headphones when using it. Abnormal heat may cause fire or electric shock.
• Do not place in a location where temperatures become abnormally high. In addition to degrading the exterior case and interior components, this may cause fire. Be especially careful when using in vehicles with the windows closed, in locations exposed to direct sunlight, or close to a heater.
• Do not place in a location exposed to smoke or steam, or in a location where there is a lot of humidity or dust. Electric may pass through smoke, moisture, or dust, causing fire or electric shock.
• This unit should not be used by persons who have heart pacemakers installed, since adverse effects could occur.
• Do not use this unit in hospitals or clinics, or near medical equipment.
• Do not use this headphones in the vicinity of automatic doors to avoid danger of causing malfunctions.
• Do not wear the headphones while charging. This may cause a burn.

Precautions for use
• Caution should be observed during use, since adjustable parts may pinch the user's hair, depending on the way in which headphones are used.
• Do not subject the headphones to strong forces or impacts, since damage could occur to the exterior appearance or internal components.
• When headphones are dirty, wipe with a dry, soft cloth. Take care not to let dirt enter the headphones' unit.
• Sound quality might deteriorate or sound maybe interrupted if the plug is dirty. Keep the plug clean by wiping it with a soft, dry cloth occasionally.
• Ear pads may degrade over long periods of use or storage. In this event consult your dealer.
• When removing the cable, hold the plug and not the cord. Pulling the cord forcibly may cause a wire to break or a failure.
• The microphone may be damaged if sweat or moisture is allowed inside. Take particular care when using the headphones in conditions of rain, lightning, near the ocean, river, or lake.
• If the connectors of the USB charging cable are kept in a dirty state, charging may not be possible. Keep the connectors clean by wiping them occasionally with a soft, dry cloth.
• Keep plug adapter out of the reach of children and infants. If a part is accidentally swallowed, contact a doctor immediately.

Notes

Internal Rechargeable Lithium-ion Battery
• This device uses an internal rechargeable lithium-ion battery that should last the lifetime of the device. If you suspect your battery may be dead, any repairs must be performed by an authorized service center. If the battery does not recharge, please contact us for repair information.
• When disposing of used batteries, please comply with governmental regulations or environmental public institution's rules that apply in your country / area. If you have any doubts, please contact the service center and do not attempt to remove the lithium-ion battery by yourself.

Trademarks and Registered Trademarks

• The **Bluetooth**® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by AlphaTheta Corporation is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.
• Other product, technology, and company names, etc. mentioned herein are trademarks or registered trademarks of their respective owners.

Specifications

General
Power ..... DC 5 V (when charging), DC 3.7 V (built-in rechargeable lithium polymer battery)
Playback time (in SonicLink mode)*1 ..... Approximately 8 hours
Playback time (in Bluetooth mode)*2 ..... Approximately 30 hours (with ANC ON)
Charging time *1 (+25 °C (+77 °F)) ..... Approximately 2.5 hours
Recommended charging temperature range ..... +10 °C – +35 °C (+50 °F – +95 °F)
Usable temperature range ..... 0 °C – +40°C (+32 °F – +104 °F)
Usable humidity range ..... 35% RH – 80% RH (with no condensation)
Weight ..... 356 g (12.56 oz)

*1 Sometimes less depending on the conditions of use.
*2 Time required to fully charge from an empty state. Charging time may vary depending on the conditions of use.

Bluetooth
Version ..... Bluetooth standard ver. 5.2
Maximum transmission distance ..... Approximately 10 m *1 in unobstructed circumstances
Frequency band used ..... 2.4 GHz
Compatible Bluetooth profiles ..... A2DP, AVRCP, HSP, HFP
Compatible codecs ..... SBC, AAC

*3 Transmission distances are a guideline. The transmission distance may change depending on the connected device and the surrounding environment.

SonicLink
Maximum transmission distance ..... Approximately 15 m *1 in unobstructed circumstances
Gewicht ..... 356 g

*1 Abhängig von den Nutzungsbedingungen manchmal weniger.
*2 Zeit, die benötigt wird, um den Akku von einem leeren Zustand aus vollständig aufzuladen. Die Ladezeit kann je nach Nutzungsbedingungen variieren.

Bluetooth
Version ..... Bluetooth-Standardversion 5.2
Maximale Übertragungsdistanz ..... Ca. 10 m *1 unter ungehinderten Bedingungen
Verwendetes Frequenzband ..... 2.4 GHz
Kompatible Bluetooth-Profile ..... A2DP, AVRCP, HSP, HFP
Kompatible Codecs ..... SBC, AAC

*3 Die Übertragungsreichweite ist ein Richtwert. Die Übertragungsreichweite hängt vom angeschlossenen Gerät und der Umgebung ab.

SonicLink
Maximale Übertragungsdistanz ..... Ca. 15 m *1 unter ungehinderten Bedingungen
Verwendetes Frequenzband ..... 2.4 GHz

*4 Dies ist die Übertragungsreichweite, wenn der Sender (HP-TX01) angeschlossen ist. Die Übertragungsreichweite hängt von angeschlossenem Gerät und Umgebung ab.

Français

Contenu du carton d'emballage

- Casque × 1
- Câble spiralé de 1.2 m (4'24") (extensible jusqu'à 3.0 m (118.11")) × 1
- Adaptateur de fiche stéréo de ø6.3 mm (ø1/4") (type fileté) × 1
- Câble de charge USB (USB Type-C to USB Type-C) de 0.5 m (19.69") × 1
- Paire de coussinets d'oreille de rechange × 1
- Pochette de rangement × 1
- Guide de démarrage rapide × 1
- Précautions à l'utilisation (ce document) × 1

Les certificats de garantie pour Europe et l'Amérique du Nord sont inclus dans le carton d'emballage.

Caractéristiques

Ce produit est un casque d'une qualité sonore, d'une durabilité et d'une fonctionnalité exceptionnelles optimisées pour le mixage DJ.

À lire avant l'utilisation (Important)

ATTENTION
Ce produit a été testé dans des conditions de climats tempéré et tropical.

Milieu de fonctionnement
Température et humidité du milieu de fonctionnement :
+0 °C – +40 °C (+32 °F – +104 °F) ; Humidité relative inférieure à 80 % (orifices de ventilation non obstrués)
N'installez pas l'appareil dans un endroit mal ventilé ou en lieu soumis à une forte humidité ou en plein soleil (ou à une forte lumière artificielle).

Pour l'Europe

Information à destination des utilisateurs sur la collecte et l'élimination des équipements et batteries usagés

Ces symboles qu'il figurent sur les produits, les emballages et/ou les documents d'accompagnement signifient que les équipements électriques et électroniques et les batteries usagés ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers et font l'objet d'une collecte spécifique.
Pour assurer l'enlèvement et le traitement appropriés des produits et batteries usagés, merci de les retourner dans les points de collecte sélective habilités conformément à la législation locale en vigueur.
En respectant les circuits de collecte sélective mis en place pour ces produits, vous contribuerez à économiser des ressources précieuses et à prévenir les impacts négatifs éventuels sur la santé humaine et l'environnement qui pourraient résulter d'une mauvaise gestion des déchets.
Pour plus d'information sur la collecte et le traitement des produits et batteries usagés, veuillez contacter votre municipalité, votre service de gestion des déchets ou le point de vente chez qui vous avez acheté ces produits.

Ces symboles ne sont valables que dans les pays de l'Union Européenne.

Pour les pays n'appartenant pas à l'Union Européenne :
Si vous souhaitez jeter ces articles, veuillez contacter les autorités ou revendeurs locaux pour connaître les méthodes d'élimination appropriées.

Le symbole graphique ∼ indiqué sur le produit représente le courant alternatif.
Le symbole graphique ⧈ indiqué sur le produit représente le courant continu.
Le symbole graphique ⧈ indiqué sur le produit représente un équipement de Classe II.

Pour les États-Unis, les territoires américains et le Canada

AVERTISSEMENT/MISE AU REBUT DE L'APPAREIL
Veuillez ne PAS tenter de remplacer la batterie vous-même. Si la batterie est en fin de vie et que vous ne souhaitez pas vous en faire remplacer, vous devez suivre les instructions de mise au rebut ci-dessous :
• Les batteries/outils électroniques usagés contiennent des substances toxiques, ils ne doivent donc jamais être mis au rebut avec les déchets solides ménagers.
• Mettez toujours les batteries/outils électroniques usagés au rebut conformément aux réglementations locales en vigueur en la matière. En l'absence de réglementations locales concernant la mise au rebut des batteries/produits électroniques, veillez toujours à jeter cet appareil dans un dispositif adapté aux déchets électroniques.
• De nombreux revendeurs électroniques assurent désormais gratuitement le recyclage des batteries et des appareils électroniques. Recherchez les revendeurs de votre région qui proposent ce service.

Pour éviter toute perte auditive, réglez d'abord le volume de votre matériel à un niveau inférieur, puis montez-le progressivement jusqu'à un niveau d'écoute confortable. Ne touchez ensuite plus au bouton du volume, et assurez-vous toujours de pouvoir entendre ce qui se passe autour de vous. Ne utilisez jamais des écouteurs ou un casque d'écoute lorsque vous opérez un véhicule motorisé ; une telle utilisation est illégale à de nombreux endroits, ainsi que dans toute situation où la perception des sons est nécessaire pour(ra) assurer(ra) votre sécurité.

Pour les États-Unis et les territoires américains

NOTIFICATION IMPORTANTE
LES NUMÉROS DE MODÈLE ET DE SÉRIE DE CET ÉQUIPEMENT SE TROUVENT SUR LE HAUT-PARLEUR. NOTEZ CES NUMÉROS SUR LA CARTE DE GARANTIE FOURNIE ET CONSERVEZ-LA DANS UN LIEU SÛR AFIN DE POUVOIR VOUS Y REPORTER ULTÉRIEUREMENT.

Cet émetteur ne doit pas être situé au même endroit qu'une autre antenne ou un autre émetteur ni être utilisé conjointement avec celle-ci/celui-ci.
Cet équipement respecte les limites de la FCC sur l'exposition aux rayonnements établies pour un environnement non contrôlé et satisfait les directives d'exposition aux radiofréquences (RF) de la FCC. Cet équipement émet de très faibles niveaux d'énergie RF jugés conformes sans test du débit d'absorption spécifique (DAS).

REMARQUE :
Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites pour appareils numériques de classe B, selon la section 15 des règlements de la FCC. Ces limites sont conçues pour apporter une protection suffisante contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie de fréquence radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux consignes, il peut créer des interférences nuisibles aux communications radio. Toutefois, rien ne garantit l'absence d'interférences dans une installation particulière. Si cet équipement crée des interférences nuisibles à la réception des signaux de radio ou de télévision, ce qui peut être déterminé en mettant l'équipement hors tension puis sous tension, l'utilisateur est encouragé à corriger les interférences en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes :
—Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
—Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
—Brancher l'équipement sur une prise ou un circuit différent(e) de celle/celui à laquelle/auquel le récepteur est raccordé.
—Se faire aider par un revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté.

Information à l'intention de l'utilisateur
Les changements ou les modifications qui ne sont pas explicitement approuvés par la responsable de la conformité peuvent annuler le droit de l'utilisateur à utiliser cet équipement.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ DE LA COMMISSION FÉDÉRALE DES COMMUNICATIONS
Cet appareil est conforme à la section 15 des règlements de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne peut pas créer d'interférences nuisibles et, (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris des interférences qui peuvent entraîner un fonctionnement non souhaité.
Nom du produit : Système de casque monitoring sans fil
Numéro de modèle : HDJ-F10
Nom de la partie responsable : AlphaTheta Music America, Inc. OPÉRATIONS DIVISION
Adresse : 2050 W. 190th Street, Suite 109, Torrance, CA 90504, U.S.A.
Téléphone : 1-424-488-0480
URL : alphatheta.com

Pour le Canada

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : 1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, 2) l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements énoncées pour un environnement non contrôlé et respecte les règles d'exposition aux fréquences radioélectriques (RF) CNR-102 de l'ISED. Cet équipement émet une énergie RF très faible qui est considérée comme sans évaluation du débit d'absorption spécifique (DAS).

Pour la Californie, États-Unis

Matériau à base de perchlorate - une manipulation spéciale peut être requise.
Voir www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate

DANGER

En cas de fuite du liquide des batteries rechargeables
• Ne touchez pas au liquide de la batterie les mains nues.
• En cas de projection du liquide de la batterie dans les yeux, ne les frottez pas, rincez-les immédiatement à l'eau claire et consultez un médecin sans tarder.
• En cas de projection du liquide de la batterie sur votre corps ou vos vêtements, lavez-les immédiatement avec une quantité suffisante d'eau claire. Consultez un médecin en cas d'inflammations ou de blessures cutanées.

Batteries rechargeables
• L'utilisation d'un câble USB autre que celui fourni avec le casque peut entraîner des anomalies de fonctionnement.
• Ne les jetez pas au feu. Ne les démontez pas et ne les faites pas chauffer.
• Vous ne devez pas les utiliser, les stocker ou les laisser à proximité de ou exposés à la lumière directe du soleil, dans un véhicule au soleil ou dans d'autres lieux soumis à des températures élevées.
• Ne les court-circuitez.
• N'utilisez pas des batteries présentant une fuite de liquide.

AVERTISSEMENT

• Cet équipement n'est pas étanche. Afin d'éviter les risques d'incendie ou de décharge électrique, ne placez pas de récipient rempli de liquide à proximité de cet équipement (un vase, par exemple). De même, n'exposez pas cet équipement à des gouttes, des éclaboussures, de la pluie ou de l'humidité.
• Afin d'éviter tout risque d'incendie, n'approchez de l'appareil aucune flamme nue (une bougie allumée, par exemple) à proximité de cet équipement.
• Si la charge n'est pas terminée à l'issue de la durée de chargement indiquée, interrompez le processus. Le fait de prolonger le chargement peut entraîner un incendie, des brûlures, des blessures, etc.
• Si l'un des problèmes suivants survient, cessez immédiatement d'utiliser le casque, éteignez le et consultez votre revendeur :
—Le casque chauffe de manière inhabituelle, produit une odeur inhabituelle, est déformé ou décoloré, etc.
—Un objet étranger a été inséré dans le casque.
• N'enroulez pas le casque dans un drap ou une couverture. De même, ne l'utilisez pas sur un tapis avec un chauffage au sol. Le casque pourrait retenir la chaleur et le boîtier pourrait se déformer, ce qui pourrait entraîner un incendie.
• Ne versez pas de liquide à l'intérieur du casque et ne le mouillez pas. Cela pourrait entraîner un incendie ou une décharge électrique. Faites particulièrement attention lors de l'utilisation par temps pluvieux, en cas de chutes de neige, à la plage ou à proximité d'un cours d'eau.
• Ne démontez pas et ne modifiez pas cet appareil. Si le client modifie cet appareil, AlphaTheta Corporation ne pourra plus garantir les performances de l'appareil s'il est remanié par le client.
• Afin d'éviter tout risque en matière de sécurité routière, ne vous servez jamais du casque vous conduisez un vélo, une moto ou une voiture. Il est dangereux d'augmenter le volume sonore de manière excessive, vous ne pouvez en effet plus entendre les sons extérieurs. Soyez particulièrement vigilant à la circulation.
• N'utilisez pas le casque dans des lieux dangereux (passages à niveaux, quais de gare, chaussée, chantiers de construction, etc). Vous risquez de ne pas entendre ce qui se passe autour de vous, ce qui peut entraîner des accidents.
• Afin d'éviter tout dommage auditif, n'écoutez pas le casque à un volume élevé pendant une période prolongée.

Câble de chargement USB
• N'utilisez pas de connecteurs dont la borne est tordue.
• Lors de la connexion, vérifiez la bonne orientation du connecteur.
• Veillez à ce qu'aucun liquide (transpiration ou eau potable) ou corps étranger (petits déchets, poussière, métal, etc.) n'adhère au connecteur.

ATTENTION

• Afin d'éviter tout risque de décharge électrique, ne retirez pas le couvercle. L'appareil ne contient pas de pièces pouvant être réparées par l'utilisateur. Confiez les réparations à du personnel qualifié.
• Augmentez progressivement le volume lorsque vous allumez le casque. Des bruits soudains à haut volume lors de l'allumage peuvent provoquer des troubles auditifs.
• Réglez le son du casque sur un volume correct. Un volume élevé peut entraîner des dommages auditifs.
• Baissez le volume lorsque vous éteignez le casque. Des bruits soudains à haut volume peuvent entraîner des dommages auditifs lorsque vous rallumerez le casque.
• Si une gêne cutanée ou des démangeaisons surviennent lors de l'utilisation, cessez immédiatement d'utiliser le casque.
• N'enroulez pas le câble de chargement USB autour du casque lors de l'utilisation. Un phénomène de surchauffe pourrait entraîner un incendie ou une décharge électrique.
• Ne le placez pas dans un lieu où les températures peuvent être excessivement élevées. Cela pourrait entraîner des dommages au boîtier extérieur et aux composants internes, voire un incendie. Soyez particulièrement attentif lors de l'utilisation dans des véhicules avec les fenêtres fermées, dans les lieux exposés à la lumière directe du soleil ou à proximité d'un chauffage.
• Ne le placez pas dans un lieu exposé à la fumée ou à la vapeur ou dans un lieu avec une forte présence d'humidité ou de poussière. Le passage d'électricité au travers de la fumée, de l'humidité ou de la poussière peut entraîner un incendie ou une décharge électrique.
• Cet appareil ne doit pas être utilisé par les personnes qui utilisent un stimulateur cardiaque, l'utilisation pourrait avoir des effets indésirables.
• N'utilisez pas cet appareil dans les hôpitaux ou des cliniques ou à proximité d'équipements médicaux.
• N'utilisez pas cet appareil à bord d'avions ou à proximité de portes automatiques pour éviter d'entraîner des anomalies de fonctionnement.
• Ne portez pas le casque lors du chargement, cela peut entraîner des brûlures.

Précautions à l'utilisation
• Il convient d'être prudent durant l'utilisation du casque, des pièces mobiles étant susceptibles de s'accrocher aux cheveux de l'utilisateur selon l'emploi du casque.
• Ne soumettez pas le casque à des coups ou des chocs violents qui pourraient endommager sa finition ou ses performances.
• Nettoyez les écouteurs en les frottant au moyen d'un linge doux et sec. Ne soufflez jamais de l'air comprimé dans les haut-parleurs.
• L'emploi d'écouteurs dont les embouts sont souillés peut entraîner une détérioration du son ou une dégradation des sons. Frottez de temps à autre les embouts avec un linge doux et veillez à leur propreté.
• Les oreillettes peuvent s'abîmer après une utilisation ou entreposage prolongés. Dans ce cas, consultez votre revendeur.
• Lors du débranchement du câble, tirez sur la fiche, et non sur le cordon. Le fait de tirer sur le cordon peut endommager les fils ou entraîner des anomalies de fonctionnement.
• L'infiltration de transpiration ou d'humidité dans le microphone peut entraîner des dommages. Faites particulièrement attention lors de l'utilisation du casque par temps pluvieux ou orageux ou sur les bords d'un océan, d'une rivière ou d'un lac.
• Si les connecteurs du câble de chargement USB sont sales, la batterie ne pourra pas se charger. Nettoyez les connecteurs en les essuyant régulièrement à l'aide d'un chiffon sec et doux.
• Branchez l'adaptateur hors de portée des enfants. En cas d'ingestion accidentelle, contactez immédiatement un médecin.

Remarques

Batterie interne au lithium-ion rechargeable
• Cet appareil utilise une batterie au lithium-ion rechargeable conçue pour couvrir la durée de vie de l'appareil. Si vous pensez que votre batterie est en fin de vie, essayez de la charger plusieurs fois. Si la batterie ne se recharge pas, veuillez nous contacter pour obtenir des informations de réparation.
• Lors de la mise au rebut de batteries usagées, veuillez respecter les réglementations gouvernementales ou les règles environnementales des institutions publiques en vigueur dans votre pays/région. En cas de doute, veuillez contacter le centre de service et n'essayez pas de retirer la batterie au lithium-ion vous-même.

Marques commerciales et marques déposées

• Le mot-marque et les logos **Bluetooth**® sont des marques déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par AlphaTheta Corporation est effectuée sous licence. Les autres marques commerciales et noms commerciaux appartiennent aux propriétaires respectifs.
• Les autres noms de produits, de technologies et de sociétés, etc. mentionnés dans ce document sont des marques commerciales ou des marques déposées de leurs propriétaires respectifs.

Spécifications

Généralités
Alimentation ..... 5 V CC (lors de la charge), 3.7 V CC (batterie lithium-polymère rechargeable intégrée)
Durée de lecture (en mode SonicLink)*1 ..... Environ 9 heures
Durée de lecture (en mode Bluetooth)*2 ..... Environ 30 heures (avec ANC ON)
Temps de charge *1 (+25 °C (+77 °F)) ..... Environ 2,5 heure
Plage de température de charge recommandée ..... +10 °C – +35 °C (+50 °F – +95 °F)
Plage de température de fonctionnement ..... 0°C – +40 °C (+32 °F – +104 °F)
Plage d'humidité de fonctionnement ..... 35 % – 80 % d'humidité relative (sans condensation)
Poids ..... 356 g (12,56 oz)

*1 Parfois moins en fonction des conditions d'utilisation.
*2 Temps nécessaire pour une charge complète à partir d'une batterie vide. Le temps de charge peut varier en fonction des conditions d'utilisation.

Bluetooth
Version ..... Version Bluetooth 5.2
Distance de transmission maximale*3 ..... Environ 10 m *1 sans obstacle
Bande de fréquence utilisée ..... 2,4 GHz
Profils Bluetooth compatibles ..... A2DP, AVRCP, HSP, HFP
Codecs compatibles ..... SBC, AAC

*3 Les distances de transmission sont données à titre indicatif. La distance de transmission peut changer en fonction du périphérique connecté et de l'environnement.

SonicLink
Distance de transmission maximale ..... Environ 15 m *1 sans obstruction
Bande de fréquence utilisée ..... 2,4 GHz

*4 Il s'agit de la distance de transmission lorsque l'émetteur (HP-TX01) est connecté. La distance de transmission peut changer en fonction du périphérique connecté et de l'environnement.

Deutsch

Lieferumfang

- Kopfhörer × 1
- 1.2 m Spiralkabel (ausgezogen 3.0 m) × 1
- ø 6.3 mm Stereoadapterstecker (mit Gewinde) × 1
- USB-Ladekabel (USB Type-C to USB Type-C) 0.5 m × 1
- 1 Set Ersatz-Ohrpolster × 1
- Tragetasche × 1
- Kurzanleitung × 1
- Hinweise für den Gebrauch × 1

Garantiezertifikate für Europa und Nordamerika sind im Lieferumfang enthalten.

Merkmale

Dieses Produkt wurde unter moderaten Klimabedingungen getestet.

Betriebsumgebung
Betriebstemperatur und -luftfeuchtigkeit:
+0 °C – +40 °C, 85 % rel. Feuchte max. (Belüftungsöffnungen nicht blockiert)
Das Gerät nicht an einem unzureichend belüfteten, sehr feuchten oder heißen Ort ist zu vermeiden, und das Gerät darf weder direkter Sonneneinstrahlung noch einer starken künstlichen Lichtquelle ausgesetzt werden.

Informationen für Anwender zur Sammlung und Entsorgung von Altgeräten und gebrauchten Batterien

Diese Symbole auf den Produkten, der Verpackung und/oder Begleitdokumenten bedeuten, dass gebrauchte elektrische und elektronische Produkte und Batterien nicht über den Hausmüll entsorgt werden dürfen.
Zur richtigen Handhabung, Rückgewinnung und Wiederverwertung von Altprodukten und gebrauchten Batterien bringen Sie diese bitte zu den zuständigen Sammelstellen gemäß der nationalen Gesetzgebung Ihres Landes.
Mit der korrekten Entsorgung dieser Produkte und Batterien helfen Sie dabei, wertvolle Ressourcen zu schonen und vermeiden mögliche negative Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt, die durch eine unsachgemäße Behandlung des Abfalls entstehen können.
Weitere Informationen zur Sammlung und Wiederverwertung von Altprodukten und Batterien erhalten Sie von Ihrer örtlichen Gemeindeverwaltung, Ihrem Müllentsorger oder dem Verkäufer, an dem Sie die Waren erworben haben.

Diese Symbole gelten ausschließlich in der Europäischen Union.

Für Länder außerhalb der Europäischen Union:
Sie möchten diese Produkte entsorgen wollen, wenden Sie sich bitte an Ihre lokalen Behörden oder Händler und fragen Sie dort nach der korrekten Entsorgungsweise.

Das auf diesem Produkt angebrachte Piktogramm ∼ verweist auf Wechselstrom.
Das auf diesem Produkt angebrachte Piktogramm ⧈ verweist auf Gleichstrom.
Das auf diesem Produkt angebrachte Piktogramm ⧈ verwe

中文

包装内容物

- 耳机 × 1
- 1.2 m 接线（单耳挂钩）3.0 m × 1
- 63 mm 三维弯曲耳塞（棱纹）× 1
- USB 充电线（USB Type-C to USB Type-C）0.5 m × 1
- 编带写字板 × 1
- 便携袋 × 1
- 快速入门指南 × 1
- 快速注意事项 × 1
- 使用注意事项（重要）× 1

包装中包含欧洲和北美的保修证书。

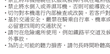
特点

本产品是一副适用于打碟的优秀耳机，音质出色，且兼具耐用性和功能性。

使用前阅读（重要）

工作环境

工作环境的温度和湿度：
+0 ℃ 至 +40 ℃；小于 80 % RH（冷却口未堵塞）
请勿将本装置安装在通风不良的场所，或暴露于高湿或太阳直射的场所。



仅适用于海拔 2000 m 以下地区安全使用。

仅适用于非热带气候条件下安全使用。

危险

切勿自行拆解或改装

- 请勿拆解或改装产品。
- 若电池开始漏入眼睛，请勿揉眼睛或重力以拉伸该处眼睛周围皮肤。请勿立即处理。
- 若电池开始漏出液体或异味或变色，请立即停止使用。请将电池远离明火。

切勿高温充电

- 切勿将电池置于高温环境下，例如：直接暴露于阳光照射下的车内、靠近明火的场所。
- 切勿使用或放置电池靠近热源，例如：暖气设备、烤箱、微波炉、油漆容器和喷雾剂罐。
- 切勿将电池放入微波炉或高压容器中。
- 切勿将电池放入或接触水、海水、雨水、消毒液等液体。
- 切勿使用受潮的电池。
- 切勿使用或放置电池靠近高温物体。
- 切勿将电池放入或接触易燃物品。

切勿刺穿、敲击、压碎、焚烧、拆解或改装电池

- 切勿刺穿电池。
- 切勿敲击电池。
- 切勿压碎电池。
- 切勿焚烧电池。
- 切勿拆解或改装电池。
- 切勿将电池放入微波炉或高压容器中。

切勿使用或放置电池靠近高温物体。

警告

切勿自行更换电池

- 若电池开始漏出液体或异味或变色，请立即停止使用。请将电池远离明火。
- 请勿将电池交给未经授权的维修技术人员。

切勿吞咽

- 请勿将电池放入嘴里。
- 请勿将电池放入口腔。
- 请勿将电池放入鼻腔。
- 请勿将电池放入耳朵。

切勿使用受损电池

- 请勿使用受损电池。

切勿短路电池

- 请勿将电池放入口袋、钱包、钥匙扣或其他金属物品中。
- 请勿将电池放置在金属表面上。

切勿使用或放置电池靠近儿童或宠物

- 请勿将电池放置在儿童或宠物能够轻易触及的地方。

切勿使用或放置电池靠近医疗设备

- 请勿将电池放置在医疗设备附近。

切勿使用或放置电池靠近易燃物品

- 请勿将电池放置在易燃物品附近。

切勿使用或放置电池靠近热源

- 请勿将电池放置在热源附近。

切勿使用或放置电池靠近强磁场

- 请勿将电池放置在强磁场附近。

切勿使用或放置电池靠近静电

- 请勿将电池放置在静电附近。

切勿使用或放置电池靠近高压设备

- 请勿将电池放置在高压设备附近。

切勿使用或放置电池靠近水

- 请勿将电池放置在水附近。

切勿使用或放置电池靠近潮湿环境

- 请勿将电池放置在潮湿环境。

切勿使用或放置电池靠近高温物体

- 请勿将电池放置在高温物体